

## Bewerbung um einen Studienplatz im bilateralen Austauschprogramm

### Aufenthalt im akademischen Jahr

#### Persönliche Daten

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_ Geburtsort \_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Handynummer \_\_\_\_\_

#### Studium an der FH Potsdam

Matrikelnummer \_\_\_\_\_

Studiengang \_\_\_\_\_

Angestrebter Abschluss \_\_\_\_\_

Aktuelles Fachsemester \_\_\_\_\_

#### Notfallkontakt

Name \_\_\_\_\_

Erreichbar unter \_\_\_\_\_

#### Studium an der Partnerhochschule

Erstwunsch \_\_\_\_\_  
Name der Partnerhochschule Erstwunsch

Zweitwunsch \_\_\_\_\_  
Name der Partnerhochschule Zweitwunsch

#### Dauer des geplanten Aufenthalts

ein gesamtes akademisches Jahr

Wintersemester

Sommersemester

## Aktueller Stand der Sprachkenntnisse

Sprachkenntnisse in der Unterrichtssprache des Ziellandes \_\_\_\_\_

Grundkenntnisse                      Fortgeschritten                      Fließend

Sprachkurs in Vorbereitung

Ja, läuft zur Zeit                      Ja, geplant                      Nein

Englischkenntnisse

Grundkenntnisse                      Fortgeschritten                      Fließend

## Ich plane eine Förderung für meinen Aufenthalt zu beantragen:

Auslands-BAföG

PROMOS (Bewerbung geplant)

HAW.international

Anderes Stipendium (Stiftungen, Vereine, ...)

Private Mittel

Sonstiges: \_\_\_\_\_

## Hinweise und Erklärungen

1. Ich informiere mich eigenständig, z.B. auf den Webseiten des Auswärtigen Amtes, über Reisewarnungen und die aktuelle Sicherheitslage des Ziellandes, über Gesundheits- und Impfhinweise und ggf. besondere Einreisebedingungen.
2. Ich werde im Falle des Antritts des Auslandsaufenthalts rechtzeitig selbst für ausreichenden Versicherungsschutz sorgen (Auslandsrankenversicherung mit Pandemie-Abdeckung für das Zielland, ggf. Haftpflicht, ggf. Krankenversicherung).

Mit der Bewerbung sind die folgenden Unterlagen einzureichen:

- Motivationsschreiben
- aktueller Leistungsnachweis (Auszug aus My.Campus)
- Sprachnachweis(e) der Unterrichtssprache
- Lebenslauf
- Portfolio (bei Design-Studiengängen)

Hiermit bestätige ich die Richtigkeit meiner Angaben.

## Datenschutz

“Mit meiner Unterschrift stimme ich der Verarbeitung meiner Daten, wie in der beigefügten Datenschutzerklärung für Mobilitäten aus dem und ins Ausland erläutert, zu.”

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

## Datenschutzerklärung für Mobilitäten aus dem und ins Ausland

Hiermit werden Sie über die im Rahmen der Angebote und Services des International Office der Fachhochschule Potsdam erfolgende Erhebung, Verarbeitung und Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten durch die Fachhochschule Potsdam und die Ihnen nach dem Datenschutzrecht zustehenden Rechte informiert.

### Verantwortlicher für die Datenverarbeitung und Datenschutzbeauftragter

#### Verantwortliche für die Datenverarbeitung:

Fachhochschule Potsdam  
vertreten durch die Präsidentin, Frau Prof. Dr. Eva Schmitt-Rodermund  
Kiepenheuerallee 5  
14469 Potsdam  
Telefon: +49 331 580-00  
Fax: +49 331 580-2999  
E-Mail: info@fh-potsdam.de

#### Datenschutzbeauftragter:

Sven Hirsch  
Fachhochschule Potsdam  
Kiepenheuerallee 5  
14469 Potsdam  
E-Mail-Adresse: datenschutz@fh-potsdam.de

#### Bei Fragen oder Hinweise zu der im folgenden erläuterten Datenverarbeitung können Sie sich auch zunächst direkt an das International Office wenden:

International Office  
Fachhochschule Potsdam  
Kiepenheuerallee 5  
14469 Potsdam  
E-Mail-Adresse: international@fh-potsdam.de

### Arten der verarbeiteten Daten:

- Stammdaten (wie Vorname, Nachname, Namenszusätze, Geburtsdatum),
- ggf. Arbeitserlaubnis / Aufenthaltstitel,
- Kontaktdaten (etwa private Anschrift, (Mobil-)Telefonnummer, E-Mail-Adresse),
- Bankinformationen (wie IBAN, BIC/Swift, Bankname),
- Angaben zur Mobilität (wie Studiengang, Entsende- und Zieleinrichtung, Dauer des Aufenthaltes, frühere Auslandsaufenthalte)
- weitere Daten aus den Bewerbungsunterlagen wie Zeugnisse, Zertifikate, Empfehlungsschreiben, Referenzen.

Die personenbezogenen Daten werden grundsätzlich aus Anlass des Bewerbungs- und Zulassungsverfahrens für Mobilitäten ins bzw. aus dem Ausland unmittelbar bei Ihnen erhoben. Zudem werden personenbezogene Daten soweit zulässig ggf. von Partnereinrichtungen gewonnen.

### Zweck und Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung

Die personenbezogenen Daten werden unter Beachtung der Bestimmungen der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und des brandenburgischen Landesdatenschutzgesetzes (BbgDSG) verarbeitet. Vorrangig dient die Datenverarbeitung der Durchführung, von der Bewerbung bis zum Abschluss, Ihrer Mobilität ins Ausland (Outgoing) oder aber für Ihren Aufenthalt an der Fachhochschule Potsdam (Incoming). Die Information wird per Email oder elektronisch mit internen und externen zuständigen Parteien geteilt. Im Falle eines Notfalls, wird die Fachhochschule sich nach Kräften bemühen, die Person, die Sie als „Notfallkontakt“ angeben, zu kontaktieren.

Im Falle einer mit Ihrer Mobilität verbundenen Gewährung von Geldleistungen dient die Datenverarbeitung der Begründung des Rechtsverhältnisses. Die vorrangige Rechtsgrundlage hierfür ist Art. 6 Absatz 1 Buchst. a und e DSGVO.

### Dauer der Datenspeicherung

Im Falle der Wahrnehmung der Mobilität und einer ggf. damit verbundenen Geldleistung werden die erhobenen Daten gespeichert. Nach Beendigung der Mobilität bzw. der Geldleistung werden diejenigen personenbezogenen Daten weiterhin gespeichert, zu deren Aufbewahrung die Fachhochschule Potsdam gesetzlich verpflichtet ist. Auch kann es vorkommen, dass personenbezogene Daten für die Zeit aufbewahrt werden für die Verteidigung gegen die Geltendmachung von Ansprüchen gegen die Fachhochschule Potsdam (gesetzliche Verjährungsfrist von drei oder bis zu dreißig Jahren). Im Falle einer Absage werden die Bewerbungsunterlagen einschließlich E-Mail-Adresse nach Fortfall des Zwecks der Datenverarbeitung gelöscht, soweit keine gesetzliche Pflicht für eine längerfristige Aufbewahrung besteht.

## Empfängerkreis

Es erhalten die Personen und Stellen der Fachhochschule Potsdam (z.B. Studien- und Prüfungsservice, Finanzen und Controlling, Zentrale IT, Fachbereiche (etwa Auslandsbeauftragte und Erasmus-Beauftragte) Ihre personenbezogenen Daten, die für die Durchführung und Abwicklung Ihrer Mobilität bzw. für gewährte Geldleistungen eingebunden sind. Das International Office stellt durch die Weitergabe der persönlichen Daten (Name, Studiengang, Semester und Email-Adresse) Kontakt zwischen mobilen Personen an der FH Potsdam her. Im Falle einer gewährten Geldleistung werden personenbezogene Daten an unsere Bank weitergeben. Zudem erhalten Dritte, wie Stipendienggeber (z.B. DAAD e.V., Fulbright) personenbezogene Daten, sofern dies für die Abwicklung eines Stipendiums relevant ist.

Das Studentenwerk Potsdam erhält personenbezogene Daten zum Zwecke der Vermittlung von Wohnraum.

Für Incoming-Studierende im Bereich der Austausch- und Programmaufenthalte werden im Rahmen der Immatrikulation an die Techniker Krankenkasse (TK) Kopien der Europäischen Krankenversicherungskarten und Versicherungspolizen zwecks Ausstellung der zwingend erforderlichen Befreiung von der gesetzlichen Krankenversicherungspflicht weitergegeben.

Für die Abwicklung von Mobilitäten ins Ausland werden personenbezogene Daten an Partnereinrichtungen im Ausland weitergegeben.

## Rechte der betroffenen Personen

Betroffene Personen haben die Rechte aus den Art. 15–22 DSGVO, im Einzelnen:

- Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO)
- Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO)
- Recht auf Löschung (Art. 17 DSGVO)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO)
- Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung (Art. 21 DSGVO)
- Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO)

## Beschwerderecht

Betroffenen Personen können sich mit einer Beschwerde an die für die Fachhochschule Potsdam zuständige Aufsichtsbehörde in Datenschutzangelegenheiten wenden, wenn Zweifel an der Rechtmäßigkeit der Datenverarbeitung bestehen.

Zuständige Datenschutzaufsichtsbehörde ist:

Die Landesbeauftragte für den Datenschutz und für das Recht auf Akteneinsicht  
Dagmar Hartge  
Stahnsdorfer Damm 77  
14532 Kleinmachnow  
Telefon: 033203-356-0  
Fax: 033203-356-49  
E-Mail: poststelle@LDA.brandenburg.de

## Datenübermittlung in ein Drittland

Sofern Mobilitäten außerhalb des Geltungsbereiches der DSGVO absolviert werden, erfolgt die Weitergabe mobilitätsrelevanter Daten an Partnereinrichtungen in Drittstaaten.